

ИНСТРУКТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПИСЬМО
о преподавании учебного предмета/дисциплины
«Иностранный язык» в организациях образования Приднестровской
Молдавской Республики, реализующих программы общего образования
в 2022/23 учебном году

I. Введение

Предмет «Иностранный язык», как и другие предметы в общеобразовательных учреждениях, решает практические образовательные и воспитательные задачи. Специфика иностранного языка как предмета состоит в практических целях его изучения, что обеспечивает учащегося владением иностранным языком как средством коммуникации.

Введение новых Государственных образовательных стандартов ПМР влечет за собой существенные изменения в понятийном аппарате, а также в организационной и программно-методической документации педагога.

Государственные образовательные стандарты вводятся в систему нормативно-правового обеспечения развития образования на основе Закона Приднестровской Молдавской Республики «Об образовании» и выступают основополагающим государственным документом, устанавливающим систему государственных требований к обязательному минимуму содержания образовательных программ, максимальному объему учебной нагрузки, уровню подготовки обучающихся, уровню кадрового, учебно-методического и материально-технического обеспечения учебного процесса.

Главной целью современной системы образования является создание условий, позволяющих решить стратегическую задачу образования Приднестровья. К ним относятся *повышение качества образования, достижение новых образовательных результатов*, соответствующих современным запросам личности, общества и государства.

Важнейшей задачей современной системы образования является формирование совокупности «универсальных учебных действий»,

обеспечивающих «умение учиться», способность личности к саморазвитию и самосовершенствованию путем сознательного и активного присвоения нового социального опыта.

II. Нормативные документы, регламентирующие организацию образовательного процесса по учебному предмету/дисциплине

1. Приказ МП ПМР от 30.06.2016 г. № 770 «Об утверждении Базисного учебного плана для организаций образования Приднестровской Молдавской Республики, реализующих программы общего образования».

2. Приказ МП ПМР от 16.06.2016 г. № 684 «Об утверждении Базисного учебного плана для организаций общего образования повышенного уровня Приднестровской Молдавской Республики».

3. Примерные программы по иностранному языку, составленные в соответствии с требованиями ГОС ООО (Приказ МП ПМР от 02.12.2016 г. № 1447 «Об утверждении решений Совета по образованию МП ПМР от 24 ноября 2016 года», п. 1 «б»).

4. Приказ МП ПМР от 21.04.2020 г. № 403 «Об утверждении проекта методических рекомендаций по совершенствованию методики преподавания иностранных и официальных (русский, украинский, молдавский) языков в организациях общего среднего образования согласно Приложению 12 к настоящему Приказу».

5. Приказ МП ПМР от 07.08.2020 г. № 742 «Об утверждении методических рекомендаций по проведению учебных занятий в общеобразовательных организациях с применением электронного обучения и/или дистанционных образовательных технологий согласно Приложению к настоящему Приказу».

6. Приказ МП ПМР от 30.12.2020 г. № 1221 «Об утверждении проекта примерных программ для организаций общего образования ПМР по учебным предметам „Иностранный (английский) язык”. 2–4 классы; „Иностранный (французский) язык”. 2–4 классы».

7. Критерии ЗУН учащихся по предметам БУРП с учетом требований к устным ответам и письменным работам учащихся (приказ МП ПМР от 03.06.2013 г. № 730).

8. Перечень программ и учебных изданий, рекомендованных МП ПМР к использованию в образовательном процессе в организациях общего образования на 2022/23 учебный год (Приказ МП ПМР от 4 мая 2022 года № 405 «О введении в действие решений Коллегии Министерства просвещения Приднестровской Молдавской Республики от 26 апреля 2022 года»).

III. Программно-методическое обеспечение и контроль учебного процесса по учебному предмету/дисциплине «Иностранный язык»

УМК как средство обучения во многом определяет успешность учебного процесса по иностранному языку. В плане методической преемственности УМК имеет полный учебно-методический комплект: рабочую программу, учебник, рабочую тетрадь для учащихся, книгу для учителя, набор дидактических материалов, электронное приложение, обеспечивая плавный переход с одной ступени обучения на другую, избегая потерь сформированных умений.

Министерством просвещения ПМР рекомендован к использованию в образовательном процессе УМК «Rainbow English» по английскому языку для 2–11 кл. авторов О.В. Афанасьевой, И.В. Михеевой, К.М. Барановой (М.: Просвещение, 2015); по немецкому языку для 2–4 кл. – авторов И.Л. Бим, Л.И. Рыжовой (М.: Просвещение, 2005); по французскому языку УМК автора А.С. Кулигиной для 2–11 кл. (М.: Просвещение), отвечает требованиям времени, включает в себя все виды речевой деятельности (письмо, говорение, чтение, аудирование); по испанскому языку: для 5 кл. – авторов Е.Е. Липовой, О.Е. Шороховой (М.: Просвещение); для 6 кл. – авторов И.В. Ануровой, Э.И. Соловцовой (М.: Просвещение); для 7 кл. – в 2-х частях автора Н.А. Кондрашовой (М.: Просвещение); для 8–11 кл.

авторов Н.А. Кондрашовой, С.В. Костылевой (М.: Просвещение).

Нововведением в УМК является появление лексико-грамматических практикумов с упражнениями и диагностических работ на тренировку и закрепление языкового материала.

Контроль в процессе обучения иностранного языка является важной составляющей учебного процесса, так как именно формат контроля обуславливает содержание и технологии обучения. Исходя из цели обучения иностранным языкам, объектом контроля должна являться коммуникативная компетенция обучаемых при ведущей роли речевых умений в области говорения, аудирования, чтения и письма на основе аутентичных материалов, обеспечивающих также контроль знаний, умений и навыков социокультурного фона, типичного для лингвокультурного сообщества изучаемого языка и являющегося неотъемлемым компонентом коммуникативной компетенции.

Для определения соответствия результатов учебной деятельности обучающихся требованиям образовательного стандарта и учебной программы проводится текущий, промежуточный (тематический) и итоговый контроль обучающихся.

Текущий контроль направлен на осуществление учителем обратной связи качества усвоения учащимися учебного материала. Учителю необходимо использовать коммуникативные приемы оценки результатов учебной деятельности обучающихся, при этом устные формы проверки результатов учебных достижений обучающихся являются приоритетными.

Отметка за выполнение обучающимися письменных работ выставляется в журнал по усмотрению учителя.

Промежуточный контроль проводится после ряда занятий, посвященных какой-либо теме или блоку, и является подведением итогов приращения в области речевых умений. Объектом контроля в этом случае будут речевые умения, однако проверке подвергаются не все виды речевой деятельности, а лишь некоторые из них, а сама проверка носит не

индивидуальный, а фронтальный характер. Формами промежуточного контроля являются тесты и контрольные работы, тематические сообщения, тематические диалоги, проекты, соответствующие этапу обучения. Промежуточный контроль служит подготовкой к рубежному и итоговому контролю.

Рубежный контроль осуществляется по итогам учебно-административного периода. Отметка за четверть выставляется как среднее арифметическое отметок с учетом преобладающего или наивысшего (по усмотрению учителя) поурочного балла.

Итоговый контроль призван выявить конечный уровень обученности за весь курс и выполняет оценочную функцию. Цель итогового контроля – определение сформированного уровня иноязычной коммуникативной компетенции (способности) обучаемых к использованию иностранного языка в практической деятельности. Годовая отметка выставляется как среднее арифметическое отметок за четверти с учетом динамики индивидуальных учебных достижений учащихся на конец учебного года.

Промежуточный и рубежный контроль осуществляется на последних уроках темы или учебного периода. Каждый аспект контролируется на отдельном уроке с выставлением оценок в соответствующую колонку журнала. Контрольные работы на всех уровнях носят комплексный характер и включают задания на обязательную проверку умений по четырем видам речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо), а также задания на проверку владения лексико-грамматическими навыками. Содержание текстов и заданий должно включать материал по итогам изученных за контрольный период коммуникативных тем. Контрольные работы по иностранному языку могут включать задания на проверку переводческих умений.

В приведенной таблице содержатся рекомендации по проведению контроля уровня обученности иностранным языкам на 2022/23 учебный год (табл. 1).

Контроль уровня обученности

Уровень	Классы										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Количество контрольных работ в год											
Базовый	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Профильный	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	4
Углубленный	–	–	4	4	4	4	4	4	4	4	4

В целях совершенствования методики преподавания предмета методическим объединениям учителей иностранного языка следует уделить особое внимание рассмотрению следующих вопросов:

- нормативно-правовое и учебно-методическое обеспечение образовательного процесса по иностранному языку в 2021/22 учебном году;
- педагогические приемы моделирования учителем ситуаций общения, стимулирующих обучающихся к решению коммуникативных задач в процессе изучения иностранного языка;
- создание мотивационной готовности и потребности обучающихся в восприятии и усвоении учебного материала в условиях, приближенных к реальному общению;
- использование коммуникативно-ориентированных заданий на основе имитационного, игрового и свободного общения;
- деятельностное обучение учеников иностранному языку;
- ситуативно обусловленное овладение лексикой и грамматикой изучаемого языка;
- использование современных информационно-коммуникационных технологий в здоровьесберегающих условиях;
- совершенствование профессионального мастерства учителя в области использования информационно-коммуникационных технологий;
- совершенствование оценивания учебной деятельности обучающихся с использованием коммуникативных приемов предупреждения и исправления ошибок и самооценки на учебных занятиях иностранного языка;

- развитие личностного потенциала обучающихся в системе основного и дополнительного образования по иностранному языку;
- формирование коммуникативной компетентности обучающихся посредством развития творческой самореализации и стимулирования личностного роста;
- контрольно-измерительные материалы итоговой государственной аттестации по иностранному языку: структура, содержание, критерии оценки;
- специфика работы с одаренными и талантливыми детьми;
- новые педагогические технологии как условие эффективной инновационной работы учителей иностранного языка;
- развитие критического мышления как формы повышения качества знаний учащихся.

IV. Рекомендации по составлению рабочей программы учебного предмета/дисциплины «Иностранный язык»

Основная образовательная программа и рабочие учебные программы являются нормативно-управленческими документами организации образования, характеризующими систему организации образовательной деятельности.

К рабочим программам относятся:

- программы по учебным предметам/дисциплинам;
- программы элективных курсов (модулей);
- программы факультативных курсов;
- программы внеурочной деятельности (кружки, секции, студии и т.д.).

Рабочие программы разрабатываются учителем/преподавателем или группой учителей/преподавателей, проходят экспертизу на уровне организации образования и утверждаются руководителем. Организация образования несет ответственность за качество реализуемых образовательной и рабочих программ. Рабочая программа обновляется ежегодно.

Требования к структуре, содержанию, порядку разработки–экспертизы–утверждения рабочих программ установлено соответствующим нормативным документом.

В рабочей программе учителя/преподавателя должны найти отражение целевые ориентиры, закрепленные в ООП по уровням общего (профессионального) образования, а также элементы системы оценки, включенные в ООП организаций общего (профессионального) образования.

V. Основные рекомендации по организации образовательного процесса по иностранному языку

В соответствии с Базисным учебным планом иностранный язык в образовательных организациях общего образования Приднестровской Молдавской Республики изучается как обязательный предмет со 2-го по 11-й классы на следующих уровнях:

- базовый – со 2-го по 11 классы;
- профильный – с 10 по 11 классы;
- углубленный – со 2-го по 11 классы.

Количество часов на изучение иностранного языка в каждом классе на базовом и профильных уровнях определяется в Базисном учебном плане. Количество часов для изучения иностранного языка на углубленном уровне определяется в программах и УМК, которые реализуют образовательные организации (табл. 2).

Таблица 2

Распределение учебных часов в неделю по классам

Уровень	Количество учебных часов в неделю по классам										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Базовый	–	2	2	2	3	3	3	3	3	2	2
Профильный (как первый иностранный)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	4
Профильный (как второй иностранный)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2

Углубленный	В соответствии с программой образовательного учреждения УМК
-------------	--

Учебный процесс по иностранному языку предполагает использование 4-х видов контроля: текущий, тематический, периодический, итоговый.

Для выполнения всех видов учебных работ по иностранному языку обучающимся рекомендуется иметь тетради:

- первый год обучения (2 класс) – 2 тетради в клетку (для изучающих английский язык) / 2 тетради в линейку/клетку (для изучающих немецкий, французский и испанский языки), одна из которых может быть на печатной основе;

- второй год обучения (3 класс) и последующие года обучения (4–11 классы) – 2 тетради в клетку (для изучающих английский язык) / 2 тетради в линейку (для изучающих немецкий, французский и испанский языки), тетрадь-словарь, а также тетрадь-справочник (по решению м/о учителей иностранного языка ОО);

- для выполнения тематических, периодических и итоговых контрольных работ специальные тетради вводятся по решению м/о учителей иностранного языка ОО.

В состав современных УМК по иностранному языку входят рабочие тетради для обучающихся на печатной основе.

При условии использования всех составляющих УМК рекомендовано ведение одной дополнительной тетради в клетку (для изучающих английский язык) / линейку (для изучающих немецкий, французский и испанский языки) для выполнения упражнений и творческих заданий, которые не вошли в рабочие тетради и представляют интерес для обучающихся.

Во 2–6 классах тетради обучающихся, в которых выполняются учебные классные и домашние работы по иностранному языку, проверяются после каждого урока у всех учеников с выставлением отметки; в 7–8 классах – один раз в неделю; в 9–11 классах проверяются наиболее значимые работы, но с таким расчетом, чтобы один раз в месяц проверялись тетради всех обучающихся.

Тетради-словари по иностранным языкам проверяются один раз в четверть. Учитель исправляет ошибки и ставит подпись и дату проверки.

Все записи в тетрадях учащиеся должны проводить с соблюдением нижеуказанных требований:

1. Писать аккуратным разборчивым почерком. Учащимся рекомендуется писать полупечатным шрифтом на всех этапах обучения по английскому языку, прописным шрифтом по немецкому, французскому и испанскому языкам.

2. Записывать дату выполнения работы (число и месяц). После даты на следующей строке необходимо указывать, где выполняется работа (классная или домашняя).

3. Указывать номер и страницу упражнения.

4. Между классной и домашней работами делать отступ для выставления учителем отметки, равный 4 клеткам по английскому языку, 2 строкам по французскому, немецкому и испанскому языкам.

5. Тетради и словари по иностранному языку подписываются на иностранном языке, который изучается. Надписи на обложке тетради выполнять единообразно: язык, имя, фамилия, класс. В тетради-словаре по иностранным языкам рекомендовано формировать слова в три колонки (слово, транскрипция и перевод).

Следует особо еще раз подчеркнуть, что календарно-тематическое планирование составляется на основе Примерной или авторской программы, а не по учебнику. В календарно-тематическом плане каждая программная тема расписывается по урокам, то есть указывается тема каждого урока. При заполнении календарно-тематического плана следует учитывать, что формулировка темы календарно-тематического плана и записи в учебном журнале должны совпадать. Ведение классного журнала осуществляется на языке организации образования.

VI. Рекомендации по организации методической работы и повышению профессиональной компетентности педагогов

С целью организационно-методического обеспечения введения нового образовательного стандарта рекомендуется продолжить работу по рассмотрению на уровне институциональных и муниципальных предметных методических объединений следующих примерных тем и вопросов:

1. Критерии отбора заданий, направленных на формирование УУД учащихся, в рамках введения ГОС на уроках иностранного языка.
2. Основные подходы к оценке метапредметных результатов деятельности обучающихся на учебных занятиях по иностранному языку.
3. Реализация ГОС через внедрение педагогами на уроках современных методов и технологий деятельностного типа.
4. Методика работы одаренных обучающихся (с повышенным интеллектуальным уровнем развития) иностранному языку.
5. Развитие творческого потенциала личности обучающихся: виды и формы работы учителя/преподавателя.
6. Приемы организации контрольно-оценочной деятельности участников образовательного процесса по иностранному языку.
7. Организационно-методические особенности использования в образовательном процессе по иностранному языку активных и интерактивных методов и приемов обучения.
8. Использование проблемных, проектных, исследовательских методов обучения на уроках (учебных занятиях) иностранного языка и во внеурочное время.
9. Использование эффективных приемов обратной связи, взаимоконтроля и самооценки обучающихся, организация системной работы по устранению выявленных пробелов в знаниях по учебному предмету/дисциплине.
10. Использование здоровьесберегающих технологий при обучении иностранному языку в контексте реализации ГОС.

**VII. Список учебно-методической литературы и электронные ресурсы
для совершенствования методического мастерства
учителя/преподавателя**

1. Азовкина А.Н. Развитие интереса к чтению на иностранном языке на начальном этапе обучения // Иностранные языки в школе. 2003. № 4. – С.48–50.
2. Асмолов А.Г. Как проектировать универсальные учебные действия в начальной школе. От действия к мысли: пособие для учителя. – М.: Просвещение, 2010.
3. Асмолов А.Г., Бурминская Г.В. и др. Формирование универсальных учебных действий в основной школе. От действия к мысли. Система заданий. – М.: Просвещение, 2010.
4. Бабаян А.В. Технология стимуляции реального общения на иностранном языке // Иностранные языки в школе. 2004. № 3. – С.60–66.
5. Баклашкина М.В. Обучение иноязычному межличностному общению на занятиях по иностранному языку в школе и вузе // Иностранные языки в школе. 2009. № 1. – С.8; 2009. № 3. – С.9–17.
6. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – М.: Академия, 2006.
7. Денисова Ж.А., Денисов М.К. Мультимедийная презентация языкового материала как методический прием // Иностранные языки в школе. 2008. № 3. – С.20–24.
8. ЕГЭ–2010. Федеральный банк экзаменационных материалов (открытый сегмент). Иностранный язык / ФИЛИ / авт.-сост.: М.В. Вербицкая, Т.А. Фоменко, Н.М. Епихина, В.В. Матюшенко. – М.: Эксмо, 2009.
9. Журнал «Иностранные языки» – www.iyaziki.ru
10. Извольская Н.И. Формирование и развитие умения писать личные письма // Иностранные языки в школе. 2007. № 8. – С.40–44.
11. Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку: учебное пособие для студ. филологов высш. пед. учеб. заведений. – М.: Академия, 2004. – 264 с.

12. Корчажкина О.М. Как подготовить учащихся к ЕГЭ по иностранному языку (раздел «Аудирование») // Иностранные языки в школе. 2010. № 3.
13. Курасовская Ю.Б. Всероссийские олимпиады. – М.: Просвещение, 2008. – 175 с.
14. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф., Петрова С.И. Настольная книга преподавателя иностранного языка. – Минск: Вышэйшая школа, 2004.
15. Новиков М.Ю. DVD как средство обучения аудированию // Иностранные языки в школе. 2007. № 1. – С.18–21.
16. Опойкова О.Н. Коммуникативные приемы обучения грамматике на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. 2005. № 8. – С.39–41.
17. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – М.: Просвещение, 1991.
18. Пассов Е.И. Методика как теория и технология иноязычного образования. Кн. 1. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2010. – 543 с.
19. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного. – М.: Русский язык. Курсы.
20. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок ИЯ. – Ростов н/Д.: Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010. – 640 с. – Настольная книга преподавателя иностранного языка.
21. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991.
22. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М.: Просвещение, 2002.
23. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: АСТ: Астрель, 2008. – 272 с.

24. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных интернет-технологий: учебно-методическое пособие. – Ростов н/Д.: Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010. – 182 с.

25. Сысоев П.В. Развитие умений учащихся воспринимать на слух текст на средней и старшей ступенях общего среднего образования // Иностранные языки в школе. 2007. № 4. – С.9–18.

26. Сысоева Э.Е. Формирование коммуникативной компетенции в письменной речи при обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2007. № 5. – С.6–15.

27. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика. – М.: Филоматис, 2006.

Интернет-ресурсы

Учителям иностранного языка необходимо постоянно работать с материалами сайта Министерства просвещения, ГОУ ДПО «Институт развития образования и повышения квалификации:

1. <http://www.minpros.info>
2. <http://ceko-pmr.org>
3. <http://iroipk.idknet.com>
4. <http://schoolpmr.3dn.ru>
5. <http://edu.gospmr>
6. <https://drofa-ventana.ru>
7. <http://www.fipi.ru>

Составитель

***О.Б. Кизлярова, ведущий методист
кафедры общеобразовательных дисциплин
и дополнительного образования ГОУ ДПО «ИРОиПК»***